



Traité Yebamot

Michna 6 - Chapitre 6

לא ייבטל אדם מפרייה ורבייה, אלא אם כן יש לו בנים. בית שמאי אומרין, שני זכרים; ובית הלל אומרין, זכר ונקבה, שנאמר "זכר ונקבה, בראם" (בראשית ה,ב). נשא אישה, ושהת עימו עשר שנים, ולא ילדה--אינו רשאי ליבטל. גירשה, מותרת להינשא לאחר; ורשאי השני לשהות עימה עשר שנים. ואם הפילה, מונה משעה שהפילה. האיש מצווה על פרייה ורבייה, אבל לא האישה; רבי יוחנן בן ברוקה אומר, על שניהם הוא אומר, "ויברך אותם, אלוהים, ויאמר להם אלוהים פרו ורבו" (בראשית א,כח).

Un homme ne peut s'arrêter de procréer que s'il a déjà des enfants. Selon Beth Chamaï : après deux garçons ; selon Beth Hillel, un garçon et une fille, car il est dit « Il les créa mâle et femelle ». S'il s'est marié et qu'il est resté dix ans marié sans avoir d'enfants, il n'a pas le droit de renoncer à procréer. S'il a divorcé, elle a le droit de se marier à un autre et le deuxième a le droit de rester marié avec elle dix ans. Si elle a fait une fausse couche, on compte (les dix ans) à partir de ce moment. C'est à l'homme qu'incombe la Mitsva de procréation et non à la femme. Rabbi Yo'hanan ben Béroka dit : c'est aux deux que ce verset s'adresse : « D'ieu les a bénis et leur a dit...croissez et multipliez-vous ».



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions